



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of
Dublin, 1777**

Lettre LIII. A La M^{me}.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52077)

Adieu, madame, je pars d'ici en trois jours; et ce sera de Londres que vous aurez les premières nouvelles de votre tres-humble serviteur.

L E T T R E LIII.

A LA MÊME.

A Londres, ce 7 Dec. V. S. 1750.

QUE vos accusations d'esprit, d'habileté, et de netteté feroient flatteuses, madame, si elles étoient fondées! En ce cas-là, je passerois volontiers condamnation, et je ne m'en défendrois point, de peur d'être absous; mais ce sont les menaces que vous me faites, en conséquence de mes crimes supposés, qui m'alarment. Vous voulez changer le style et le ton de vos lettres — au nom de Dieu n'y changez rien, nous y perdriens trop tous les deux. N'allez pas prendre l'esprit à la mode, mais contentez vous de celui que vous avez, et dont je vous assure que la mode ne passera jamais. Les carats sont, il est vrai, à la mode, c'est qu'ils ne coutent pas beaucoup, et on les met en mille figures fantastiques, mais ils n'ont pu bannir la mode des bons gros diamans, que leur valeur intrinsèque a soutenus jusqu'ici, et soutiendra toujours: mais en tout cas, si vous voulez changer votre esprit, pour prendre celui de la nouvelle fabrique, je vous demande en grace de vouloir bien donner votre vieux à votre élève. S'il en a lui-même, il se contentera bien du vôtre, et s'il n'en a pas, laissez aux autres le soin de lui en donner du leur; vous y perdriez vos peines, et il ne vous en tiendrait pas compte.

Vous avez bien raison de dire qu'il faut être ce qu'on est; cela est si vrai que, quelque chose que l'on fasse, on le fera toujours au fond, la matière restera toujours la même. On en peut varier la façon, et y donner quelques nouveaux contours; mais, on a beau faire, si c'est du plomb, ce ne sera que du plomb; vouloir lui donner le brillant de l'or, c'est lui donner un ridicule, cette lourde matière n'en est pas susceptible. Pour les manières extérieures, le liant, la politesse, je crois qu'on les peut acquérir par l'usage; pourvu, qu'il y ait un certain fond de sens commun,

use, if there be but a certain fund of common sense; since we so frequently see them conceal, nay sometimes adorn, little minds and great defects: at least you will carry your pupil to the best schools for learning them. Introduced by you, he must be a most incorrigible dunce if he does not learn them. I reckon, in a fortnight, he will have the honour of paying his court to you, as he is actually upon the road from Provence to Paris.

I have been trying for these two years to get some of those large Irish dogs; but the breed is grown extremely scarce, by the extinction of their enemies the wolves. I had two sent me half a year ago, which I intended for the prince of Conti, but I discovered there was a mixture of the Danish breed, which made them clumsy, so I sent them back again. I expect some soon of the right sort, and shall do myself the honour to send them over immediately to his highness. In the mean time I beg you will send orders to somebody at Calais to receive them, and let me know who I am to direct them to. I shall always be glad to be of any service to a prince of his merit.

L E T T E R L I V .

T O T H E S A M E .

AT last, madam, here is your future pupil, whom I have the honour to present to you. I do not very well know what sort of a present I make you. I only know that, whatever he may be now, you have it in your power to make him what he ought to be for the future. Some examples there are, which are more instructive than all the precepts in the world. As you are determined to have no boys of your own, I intreat you to adopt mine, at least for a while. Adoption is of far greater consequence than the bringing of children into the world, which is said to be all a chance. I have no ambitious views for your pupil; I do not wish him to conquer provinces, but only to win hearts, to be polite and amiable, to have the sentiments